

WELLSIT!



ZMLUVA Č.: 02/XI/2015  
**O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

PHaSR, projekty,  
 štúdié, konzultácie,  
 monitoring, riadenie,  
 verejné obstarávanie,  
 audit a poradenstvo  
 Slovensko a EÚ.

**Článok I.  
 Zmluvné strany**

**Poskytovateľ:**

**Centrum regionálneho rozvoja Košického kraja, n. o.**  
 So sídlom: Hellova 2, 040 11 Košice  
 Štatutárny orgán: Ing. Viera Mihoková, riaditeľka  
 IČO: 45 73 47 47  
 DIČ: 20 23 16 56 50  
 Bankové spojenie: [redacted] a Košice  
 Číslo účtu: [redacted]  
 Telefón: 055/728 77 43  
 Fax: 055/728 77 45  
 E-mail: crrkosice@crrkosice.sk  
 (ďalej len „Poskytovateľ“)

**Objednávateľ:**

**Obec Zemplínska Teplica**  
 So sídlom: Okružná 340/2, 076 64 Zemplínska Teplica  
 Štatutárny orgán: Mgr. Jozefína Uhaľová, starostka  
 IČO: 00 33 21 94  
 DIČ: 20 20 74 12 94  
 Bankové spojenie: [redacted]  
 Číslo účtu: [redacted]  
 Telefón: 056/67 96 222  
 E-mail: ocuzteplica@slovanet.sk  
 (ďalej len „Objednávateľ“)

sa na základe ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
 dohodli na tejto Zmluve č. 02/XI/2015 o poskytovaní služieb  
 (ďalej len „Zmluva“)

## **Článok II. Predmet a účel Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa vypracovať Objednávateľovi „Program hospodárskeho rozvoja a sociálneho rozvoja“ („Program rozvoja obce“) pre obec Zemplínska Teplica na obdobie rokov 2014 – 2020 v zmysle platnej legislatívy, vychádzajúc z rámcov aktuálnej metodiky MVAR SR, z existujúcich a platných rozvojových dokumentov. (všetky uvedené činnosti sa na účely tejto Zmluvy označujú ďalej len ako „Služby“)
2. Objednávateľ sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje využívať Služby Poskytovateľa, riadne a včas splniť svoje záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy a zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú Odplatu za poskytnuté Služby (Článok V .Zmluvy)

## **Článok III. Miesto plnenia**

1. Miestom poskytovania a dodania Služieb je pracovisko Poskytovateľa.
2. Na žiadosť Objednávateľa môže Poskytovateľ poskytovať niektoré činnosti aj mimo svojho pracoviska; tieto činnosti podliehajú osobitnému spoplatneniu podľa platného cenníka Poskytovateľa v čase poskytnutia požadovanej činnosti.

## **Článok IV. Čas, spôsob a postup plnenia**

1. Lehota na predloženie predmetu zmluvy podľa čl.II ods.1 je stanovená do 31. 12. 2015.
2. Objednávateľ má právo využívať Služby Poskytovateľa v dohodnutom období v pracovnom čase Poskytovateľa, a to za podmienky riadneho a včasného splnenia si povinností zo strany Objednávateľa, ktoré mu z tejto zmluvy vyplývajú.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o každom prípadnom obmedzení, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne poskytovanie Služieb.
4. Služba sa považuje za dodanú momentom jej poskytnutia Objednávateľovi. Poskytovateľ môže požadovať, aby mu Objednávateľ poskytnutie Služby písomne potvrdil. V prípade dokumentov môže Poskytovateľ požadovať od Objednávateľa osobitné písomné potvrdenie vo forme Preberacieho protokolu, ktorý bude obsahovať najmä:
  1. Označenie zmluvných strán; príp. označenie Zmluvy,
  2. Označenie dokumentu,
  3. Označenie príloh, ktoré dokument obsahuje, resp. ktoré sú dokumentom odovzdávané, vrátane počtu ich vyhotovení,
  4. Označenie prípadných väd dokumentu,
  5. Ďalšie údaje, ktoré ktorákoľvek zo zmluvných strán považuje za potrebné uviesť v Preberacom protokole.

5. Poskytovateľ môže Objednávateľa k prevzatíu dokumentu vyzvať, pričom postačí telefonická výzva. Objednávateľ je povinný dostaviť sa k prevzatíu dokumentu riadne a včas, a to v termíne uvedenom Poskytovateľom, ak sa s Poskytovateľom písomne nedohodne inak.
6. Ak Objednávateľ odmietne plnenie Služby potvrdiť, a/alebo bezdôvodne odmietne podpísať Preberací protokol, táto skutočnosť sa zaznamená v príslušných dokumentoch. Povinnosť Poskytovateľa sa považuje za splnenú v momente bezdôvodného odmietnutia Objednávateľa (prejaveného konaním či nekonaním) potvrdiť plnenie Služby či podpísať Preberací protokol. Poskytovateľ môže dokument zaslať Objednávateľovi na jeho adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy; prípadné neodoslanie nie je zmluvnými stranami považované za nesplnenie Zmluvy zo strany Poskytovateľa. Bezdôvodné odmietnutie Objednávateľa potvrdiť plnenie Služby či podpísať Preberací protokol nemá vplyv na povinnosť Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú odplatu (cenu za Služby) riadne a včas.

## **Článok V. Cena za Služby**

1. Cena za Služby je ustanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

**990,- EUR  
slovom: deväťstodevät'desiat EUR**

(ďalej aj „cena za Služby“)

2. V cene nie sú zahrnuté služby, ktoré sú spoplatňované osobitne, podľa platného cenníka Poskytovateľa v čase poskytnutia služby. Pokiaľ sa v Zmluve hovorí o „cene za Služby“ a z významu textu jednoznačne nevyplýva, že sa má vzťahovať len na konkrétne služby, primerane sa tieto ustanovenia použijú aj na odplatu za služby spoplatňované podľa cenníka Poskytovateľa; v prípade sporu vo všeobecnosti platí, že sa tieto ustanovenia vzťahujú aj na odplatu za služby spoplatňované podľa cenníka Poskytovateľa.
3. Poskytovateľ má nárok na dohodnutú cenu za Služby za každý aj začatý mesiac trvania Zmluvy.
4. Objednávateľ zaplatí Poskytovateľovi cenu za Služby na základe riadne vystavenej faktúry, ktorá bude obsahovať náležitosti stanovené právnymi predpismi pre daňové doklady (ďalej aj „faktúra“).
5. Popri cene za Služby má Poskytovateľ právo aj na náhradu účelne vynaložených nákladov pri vykonávaní Služieb. Tieto je oprávnený fakturovať spolu s cenou za Služby. Pre účely výkladu Zmluvy sa na úhradu nákladov Poskytovateľa primerane použijú ustanovenia o úhrade ceny za Služby.

## **Článok VI. Platobné podmienky**

1. Objednávateľ uhradí Poskytovateľovi cenu za Služby nasledovne:  
50% ceny do 7 dní od podpisu zmluvy.  
zvyšných 50% ceny do 7 dní od odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy.
2. Objednávateľ zaplatí cenu za Služby bankovým prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy. Cena za Služby alebo jej časť sa považuje za zaplatenú dňom jej pripísania v plnej výške na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy alebo na faktúre.
3. Objednávateľ sa pre prípad omeškania zaväzuje Poskytovateľovi zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý aj začatý deň omeškania s úhradou ceny za Služby alebo jej časti.

## **Článok VII. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ je povinný riadiť sa počas poskytovania Služieb pokynmi Objednávateľa; v prípade nevhodnosti pokynov je povinný ho na túto skutočnosť upozorniť.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že ním poskytované Služby budú vychádzať z písomne potvrdených pokynov Objednávateľa.
3. Objednávateľ akceptuje, že výsledky Poskytovateľom poskytovaných Služieb podliehajú autorskej ochrane podľa Autorského zákona platného a účinného v čase poskytnutia Služieb v Slovenskej republike. Objednávateľ sa najmä zaväzuje, že bez súhlasu Poskytovateľa nepoužije výsledky Služieb na žiaden iný účel ako je účel dohodnutý v tejto Zmluve, zaväzuje sa žiadnu časť výsledkov Služieb nereprodukovať akýmikoľvek technickými prostriedkami, vrátane ich nerozširovania cez internet. Objednávateľ bezvýhradne akceptuje, že akékoľvek publikovanie výsledkov Služieb či ich šírenie mimo účelu tejto Zmluvy je možné len po predchádzajúcej písomnej dohode s Poskytovateľom.
4. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť nevyhnutnú pre plnenie Poskytovateľových záväzkov vyplývajúcich mu zo Zmluvy. Neposkytnutie požadovanej súčinnosti má za následok, že Poskytovateľ nie je v omeškaní s poskytovaním Služieb.
5. Objednávateľ je oprávnený byť informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa predmetu diela. Na písomnú výzvu objednávateľa je poskytovateľ povinný písomne informovať objednávateľa bez zbytočného odkladu o skutočnom stave prebiehajúcej prípravy predmetu diela.
6. Objednávateľ môže Zmluvu predčasne ukončiť len ak bol na majetok Poskytovateľa vyhlásený konkurz, ak bolo proti Poskytovateľovi začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, ak bol proti Poskytovateľovi pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu, alebo ak je Poskytovateľ v likvidácii. Výpovedná doba je 15 dní a začína plynúť kalendárnym dňom nasledujúcim po doručení výpovede Poskytovateľovi.

7. Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak je Objednávateľ v omeškaní s úhradou ceny za Služby alebo jej časti o viac ako 15 dní, alebo ak trvá na vykonaní Služby takým spôsobom a postupom, ktorý Poskytovateľ považuje za nevhodný (nevhodné pokyny) a na nevhodnosť pokynov Objednávateľa písomne upozornil.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené druhou zmluvnou stranou, nesprístupnia tretím osobám bez jej písomného súhlasu, ani tieto informácie nepoužijú na iné účely, ako na plnenie podmienok tejto Zmluvy.
9. Poskytovateľ má právo požadovať, aby mu Objednávateľ písomne potvrdil ním požadované dodatočné plnenia (služby navyše), pričom bez tohto písomného potvrdenia (objednávky) nie je povinný tieto plnenia poskytnúť.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zásielky budú doručované na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, pričom za platné doručenie zásielky druhej zmluvnej strane sa považuje aj vrátenie zásielky prepravcom odosielateľovi ako nedoručenej, bez ohľadu na dôvod nedoručenia. Za deň doručenia sa v tomto prípade považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi, a to aj v tom prípade, ak sa adresát o tejto zásielke nedozvedel.
11. Poskytovateľ je oprávnený postúpiť akúkoľvek pohľadávku z tejto Zmluvy na tretiu osobu aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.

### **Článok VIII. Záruky, zodpovednosť za škody**

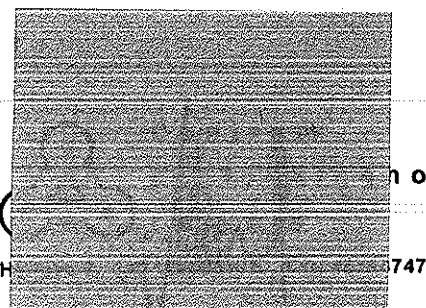
1. Poskytovateľ sa zaručuje Objednávateľovi, že ním poskytnuté Služby budú za splnenia podmienok uvedených v tejto Zmluve vykonané formálne správne a včas.
2. Nárok na záruku podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy zaniká, ak Objednávateľ nedodá Poskytovateľovi ním požadované doklady riadne a včas (t.j. v lehote určenej Poskytovateľom), a/alebo dodá neúplné alebo nesprávne podklady a/alebo riadne a včas nepodpíše Potvrdenie o správnosti údajov poskytnutých Objednávateľom.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za neposkytnutie Služby či za vadné poskytnutie Služby spôsobené napr. nedostatkom súčinnosti Objednávateľa, a ani za prípadnú škodu, ktorá tým Objednávateľovi vznikne alebo môže vzniknúť.
4. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, môže poškodená zmluvná strana požadovať náhradu škody tým spôsobenej, a to v súlade s ustanoveniami § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka.

### **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

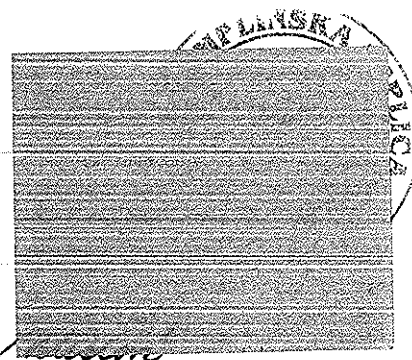
1. Meniť alebo dopĺňať text tejto Zmluvy možno len formou písomných dodatkov, ktoré musia byť podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

2. Ak je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným alebo nevymáhateľným, platnosť alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení tým zostane nedotknutá, zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto neplatné či nevymáhateľné ustanovenie platným a vymáhateľným ustanovením, ktoré čo možno najlepšie zaručí sledovaný účel. Do toho času platí príslušná úprava podľa slovenského právneho poriadku.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že prípadné spory z tejto Zmluvy budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Právo uplatniť si svoje nároky súdnou cestou ostáva zmluvným stranám zachované.
4. Právne vzťahy touto Zmluvou inak neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami slovenského Obchodného zákonníka, ako aj ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, jednom pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
7. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
8. Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a svojim podpisom potvrdzujú, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný ustanoveniami tejto Zmluvy.
9. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení zákona č. 546/2010 Z. z.
10. V prípade že objednávateľ nezverejní túto zmluvu do 7 dní od jej uzavretia môže poskytovateľ podať návrh na jej zverejnenie v Obchodnom vestníku na náklady objednávateľa.

Košice, 08. 10. 2015



**Centrum regionálneho rozvoja  
pre Košický kraj, n. o.**  
Ing. Viera Mihoková  
riaditeľka  
za Poskytovateľa



**Obec Zemplínska Teplica**  
Mgr. Jozefína Uhaľová  
starostka obce  
za Objednávateľa